

UN LIBRARY
UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

UN/OGA COLLECTION

REFERENCE:

NV/94/77

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the representatives of Honduras and India to the United Nations.

10 October 1994

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des représentants du Honduras et de l'Inde auprès de l'Organisation.

10 octobre 1994

New York, 28 September 1994

Excellency,

We have the honor to transmit herewith the text of the joint communique concerning the establishment of diplomatic relations between the Republic of Honduras and Republic of India.

We would be grateful if you would arrange for this communique to be circulated as a document of the United Nations.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.



(Ernesto Paz Aguilar)
Minister of Foreign Affairs
of the Republic of Honduras



(Salman Khurshid)
Minister of State for External Affairs
of the Republic of India

His Excellency
Mr. Boutros Boutros-Ghali,
Secretary General of the
United Nations,
New York.

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF HONDURAS AND THE
GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDIA

Wishing to initiate bonds of friendship and cooperation between their two countries in the mutual interest of their peoples, based on the principles of the United Nations Charter and International Law for mutual benefit and to reinforce the international peace and security, equality among States, respect for independence, national sovereignty, territorial integrity and non-intervention in the internal affairs of States.

Have agreed to the establishment of formal diplomatic relations at the level of non-resident Ambassadors between the two countries in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April, 1961, to be effective starting on 28 September 1994.

Both Governments express their confidence that this agreement will contribute significantly towards the promotion of commerce, economy, culture and other fields between the two countries.

This Joint Communique shall enter into force on the day of signature thereof.

In witness thereof, the undersigned, being duly authorized thereto, have signed and sealed this Joint Communique, in duplicate.

Done at New York on 28th September 1994.

For the Government of
the Republic of Honduras

(Ernesto Paz Aguilar)
Minister of Foreign Affairs

For the Government of
the Republic of India

(Salman Khurshid)
Minister of State for External Affairs

EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE HONDURAS Y EL GOBIERNO DE LA
REPUBLICA DE INDIA.

Deseando iniciar vínculos de amistad y cooperación entre ambos países en interés mutuo de sus pueblos, basados en los principios de la Carta de Naciones Unidas y del Derecho Internacional para beneficio mutuo y para reforzar la paz y seguridad internacionales, la igualdad entre los Estados, el respeto a la independencia, la soberanía nacional, la integridad territorial y la no intervención en los asuntos internos de los Estados.

Han acordado el establecimiento de relaciones diplomáticas formales a nivel de Embajadores concurrentes entre ambos países de conformidad con las disposiciones de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 18 de abril de 1961, efectivas a partir del 28 de septiembre de 1994.

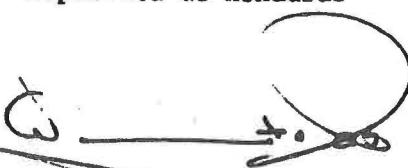
Ambos Gobiernos expresan su confianza de que este Acuerdo contribuirá significativamente a la promoción del comercio, la economía, la cultura y otros campos entre los dos países.

Este Comunicado Conjunto entrará en vigor en la fecha de su firma.

En testimonio de lo cual, los firmantes, debidamente autorizados, han firmado y sellado este Comunicado Conjunto, en duplicado.

Hecho en Nueva York, el 28 de septiembre de 1994.

Por el Gobierno de la
República de Honduras


Ernesto Paz Aguilar
Ministro de Relaciones Exteriores

Por el Gobierno de la
República de India


Salman Khurshid
Ministro de Estado para
Asuntos Exteriores